

— після закінчення курсу навчання багато студентів відвідують сайт для того, щоб вивчати курси та розділи, які не входили до їх програми на підготовчому факультеті, а зустрічаються на старших курсах університету;

— географія відвідувань сайту включає студентів із Близького Сходу, Африки та Латинської Америки.

Таким чином використання змішаної системи навчання іноземних студентів дозволяє активізувати їх навчальну діяльність, привчити самостійно підвищувати рівень своїх знань за допомогою Інтернету і вирішувати організаційні та методичні проблеми навчання в умовах України.

Література

1. <http://student.by.com/news006.htm>.
2. *Технология и ресурсы электронного обучения* / Руткаусльене Д., Кубилионас Р., Гудониене Д., Цыбульскис Г., Сук А.Ф., Синельник И.В., Сидоренко А.Ю., Осина Т.Г. — Харьков : Точка, 2011. — 352с.
3. *Презентации, видеоуроки и тесты по математике*. — Электрон. дані. — 2012–2014. — Режим доступа: <http://www.urokimatematiki.ru/>. — Назва з екрану.

12.11.2014



УДК 37.04

Особенности создания дистанционного курса для студентов-иностранцев начального этапа обучения

Ольга Артемова,
старший преподаватель,

Виктория Иванова,
старший преподаватель,

Ольга Незовибатько,
старший преподаватель,

Харьковский национальный автомобильно-дорожный университет

Процесс обучения неродному языку на начальном этапе всегда должен соответствовать коммуникативным потребностям иностранных учащихся, которые приехали получать высшее образование в вузах Украины. Это касается не только учебно-профессиональной сферы общения, но и культурологической и социальной. Исходя из практики работы со студентами-иностранцами начального

этапа обучения, использование компьютерных технологий на уроках русского (украинского) языка значительно интенсифицирует учебный процесс. На кафедре филологии созданы и активно используются преподавателями русского и украинского языка интерактивные презентации SmartBoard, комплекс лексико-грамматических презентаций по РКИ «Школа падежей» [1–5].

В вузах України активно ведеться розробка і впровадження різних дистанційних курсів. На наш погляд, використання дистанційного курсу на початковому етапі навчання нерідному мові може мати суттєвий вплив як на викладача, так і на студента. На підготовчі факультети українських вузів приїжджають студенти, які мають слабкий або недостатній рівень базової підготовки, належачи до різних мовних груп африканських і азіатських країн, зазвичай не володіючи мовою-посередником.

Крім того, серйозною проблемою для досягнення студентами хороших результатів у перші місяці навчання є значно розтягнутий по часу навчання, а також нестійкий кількісний склад груп.

Кожного іноземного студента за період навчання на підготовчому факультеті повинні бути достатньо короткі терміни пройти всі етапи формування комунікативної і професійної компетентності на мові країни, в якій він навчається отримувати подальше навчання.

На наш погляд, для досягнення найкращого якості результату в отриманні професійної компетентності на нерідному мові повністю обґрунтовано використання змішаної моделі навчання, яка передбачає використання дистанційного курсу поряд з традиційними аудиторними заняттями. Безсумнівною перевагою дистанційного навчання є те, що студент не обмежений часовими рамками і, звичайно, може сам вибирати найбільш зручний для власного сприйняття темп.

Студенти, з трудом засвоюють нерідну мову, мають можливість ще раз переглянути і прослухати пояснення нового граматичного матеріалу, проговорити його, не боячись зробити помилку, виконати тренувальні вправи необхідну кількість разів.

Дистанційний курс допоможе і сильним студентам, з легкістю засвоюючим

мовним матеріалом. Самостійна робота з дистанційним курсом, виконання творчих завдань, участь в обговоренні різних тем на форумі сприяє підвищенню навчальної мотивації у таких студентів і дає можливість отримати нову інформацію.

На кафедрі створено і сертифікований дистанційний курс, розрахований на п'ять тижнів, «Російська мова для іноземців. Вступно-фонетичний курс» для студентів-іноземців початкового етапу навчання.

У основі дистанційного курсу лежить навчальний комплекс «Глобус», посібник для аудіювання і мовлення «Мовляючий посібник», а також спеціально підготовлені методичні матеріали.

Вступно-фонетичний курс складається з п'яти основних тем:

1. Знайомство з російськими звуками.
2. Ім'я іменник. Рід. Особливі місця. Притяжальні місця.
3. Ім'я іменник. Кількість. Притяжальні місця.
4. Глагол. Теперішній час. 1-а і 2-а спряження. Ім'я прислівник. Рід. Кількість.
5. Винний падеж об'єкта. Питання ЧТО? Підсумковий тест.

Кожна тема включає в себе:

- аудіопрезентацію «Слушайте, повторіть», яка допомагає розвивати і вдосконалити звуково-слухову і моторну пам'ять (рис. 1)

**Урок 4 (четыре)
Четвертый урок**

**Задание 1.
Слушайте, повторяйте.**

К к Г г Х х
[к], [г], [х] ка, ко, ку; га, го, гу; ха, хо, ху

[к], [г], [х] ке, ки; ге, ги; хе, хи

[к] – [г] [к] – [х]

и – ке ке – ге ке – хе
и – ки ки – ги ки – хи

Киев
кинотеатр дискета стихи
киоск деньги
парк – парки
урок – уроки
книга – книги
открытка – открытки

Рис. 1

- грамматические таблицы, помогающие повторить и закрепить грамматический материал (рис. 2);

Имя прилагательное

какой? ♂	какая? ♀	какое? ☞	какие? ♂ ♀ ☞
нов → ЫЙ стар →	нов → АЯ стар →	нов → ОЕ стар →	нов → ЫЕ стар →
г.к.х.ж.ч.ш.щ маленьк → ИЙ хорош →	маленьк → АЯ хорош →	г.к.х маленьк ОЕ ж.ч.ш.щ хорош ЕЕ	маленьк → ИЕ хорош →
больш → ОЙ плох →	больш → АЯ плох →	больш → ОЕ плох →	г.к.х.ж.ч.ш.щ больш → ИЕ плох →
ЗАПОМНИТЕ!			
син → ИЙ домашн →	син → ЯЯ домашн →	син → ЕЕ домашн →	син → ИЕ домашн →

Рис. 2

- тренировочные задания (тренировочные грамматические упражнения, учебные тексты с комплексом заданий к ним, упражнения на понимание текста и на проверку изученной лексики). Для создания грамматических упражнений авторы дистанционного курса использовали оболочку «HotPotatoes», поскольку данный продукт позволяет работать с кириллицей и другими нетрадиционными алфавитами (китайским, арабским и т. д.) (рис. 3);

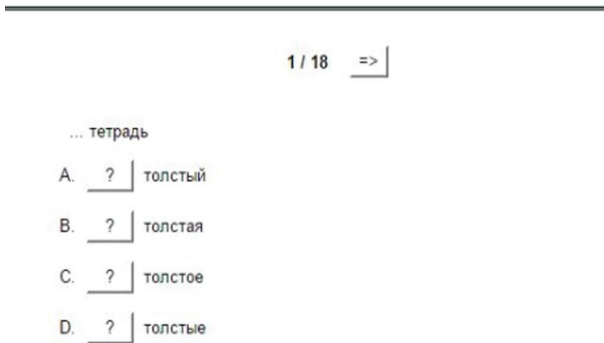
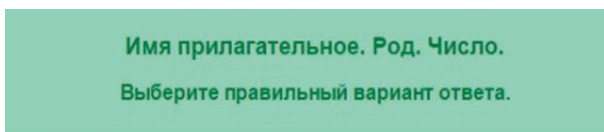


Рис. 3

- контролирующие задания (тест на понимание изученного материала).

Изучению ряда тем помогают работа над кроссвордами и мультфильмами.

Преподавателями кафедры разрабатывается базовый дистанционный курс, состоящий из 10 тем. Продолжительность их изучения составляет 10 недель. Кроме материалов, использованных в вводно-фонетическом курсе (аудиопрезентация «Слушайте, повторяйте», грамматические таблицы, тренировочные задания, контролирующие задания), появляются новые задания, позволяющие вывести студентов на новый уровень коммуникации. Предлагается просмотр отдельных частей неадаптированного мультфильма с «предпросмотровыми» и «послепросмотровыми» заданиями к каждой части. По сравнению с другими средствами обучения мультфильмы обладают особым преимуществом — динамичностью. Это мотивировано тем, что пространственно-временные отношения между предметами и явлениями заставляют студентов мыслить синтетически. При описании и повествовании учащийся должен не только уметь правильно строить отдельные предложения, но и большое внимание уделять межфразовым связям. Важно, что студенты слышат русскую речь в естественных ситуациях. Полнота зрительно-слуховой информации облегчает понимание содержания, вызывает желание попробовать свои силы в самостоятельной речевой деятельности.

После просмотра небольшой части неадаптированного мультфильма студент имеет возможность обсудить просмотренный материал с друзьями на форуме. В виртуальной комнате можно обсудить с преподавателем и другими студентами заданную преподавателем тему, сюжет просмотренного мультфильма и другие проблемы.

Следует отметить, что иностранные студенты уже с первой недели занятий могут использовать мультимедийный дистанционный курс «Русский язык для иностранцев» для закрепления полученных на уроках знаний. В представлен-

ном дистанционном курсе разработаны интерактивные стратегии в условиях удаленного контакта, предложены оригинальные решения для тестирования и гибкого автоматизированного управления процессом овладения знаниями и навыками. После того как студент усвоил грамматический материал и выполнил задания, он должен представить их результаты преподавателю.

Таким образом, создаваемый преподавателями кафедры филологии дистанционный курс «Русский язык для иностранцев» дает возможность индивидуализировать процесс обучения, адаптировать учебный материал согласно потребностям студентов и способствует формированию виртуальной образовательной среды.

Литература

1. Азимов, Э.Г. Методическое руководство для преподавателей по использованию дистанционных технологий в обучении РКИ / Э.Г. Азимов. — Москва, 2004. — 111 с.

2. Гарцов, А.Д. Актуальные проблемы продвижения новых информационных технологий в практику преподавания РКИ // Русское слово в мировой культуре: Сб. материалов X Конгресса Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы. — СПб.: Политехника, 2003. — С. 112–115.

3. Годенко, А.Е., Еремина, В.В., Филимонова, Н.Ю., Чугунов, А.А. Дистанционное обучение китайцев русскому языку: технологии и перспективы // Русское слово в мировой культуре. Материалы X Конгресса МАПРЯЛ. — СПб.: Политехника, 2003. — С. 115–120.

4. Капитонова, Т.И. Концепция дистанционного курса русского языка для обучения китайских студентов / Т.И. Капитонова, Н.И. Озерова // Обучение иностранцев на современном этапе. — Волгоград, 2003. — С. 54–58.

5. Краснова, Г.А. Технологии создания электронных обучающих средств / Г.А. Краснова, М.И. Беляев, А.В. Солодов. — М.: МГИУ, 2001. — 224 с.

12.11.2014



УДК 378.03+4.79+37

Внедрение элементов дистанционного обучения в процессе преподавания РКИ

Июссса Фомина,

кандидат педагогических наук,

доцент,

Южноукраинский национальный педагогический университет имени К.Д. Ушинского, Одесса

Информационные технологии сегодня занимают центральное место в процессе развития общества, его системы образования и культуры.

Под *информационной технологией* в РКИ понимается совокупность законов, методов и средств в получении, хранении и передаче, распространении, преобразо-